

95 f.

Hans Kejserliga Majestäts

Rådiga

Reglemente

Arbets- och Corrections-inrättnin-
garne i Finland.

Gifvet i Helsingfors, den 17 December 1839.

DRUCKERIET, hos J. Simelii Enka, 1840.

W^J NICOLAI den Förste, med
Guds Nåde, Kejsare och Sjelfherr-
skare öfwer hela Nyland, samt Stor-
Fürste till Finland, etc. etc. etc.

Göre weterligt: att sedan W^J i Nåder tillsförordnat en Comité, som bland annat ägde uppgifwa och förestå utvägat att afhjälpa de
vlägenheter, som uppkomma deraf, att de å Sweaborgs fästning
insatte försvarslöse personer, berstådes sakna utrymme och tillfälle
till arbete, samt denne Comits i underdånighet hemställt om särskil-
te arbetshus inrättande i Finland och insändt underdåigt förslag
till Reglemente för dese inrättningar, hvoröfwer ej mindre Procu-
ratorn uti WÅR för Finland tillsförordnade Senat, än bemälde
WÅR Senat med underdåiga utlåtanden inkommit, hafvne W^J
för arbets- och corrections-inrättningarna i landet fastställt följande
Reglemente:

I. Art.

Om inrättningarna i allmänhet.

I Finland inrättas, tills vidare, fyra arbets- och corrections-
hus, utom det som för Viborgs Län härförinnan är organiseradt
och för hvilket särskilt Reglemente under den 17 November 1829 i
Nåder blifvit utfärdadt, nemligent: ett gemensamt för Nylands och
Tavastehus Län, å Tavastehus slott; ett för Åbo och Björneborgs

Län med Ålands Höfdingeböme, uti eller invid Åbo stad; ett för S:t Michels och Kuopio Län, å Nyslotts f. d. fästning, och ett för Vasa samt Uleåborgs och Kajana Län, uti eller invid Vasa stad.

§. 2.

Deſta inrättningars egentliga föremål är: försvarslöse och wan-
artade manspersoners sysselsättning med arbete, på ett sätt, som
icke allenaſt förekommer den våda, samhället genom ſlike personers
kringſtrykande utan laga näringſång är underkastadt, utan och bere-
der deras moraliska förbättring. Der intagas följaktligen ſådane
personer, hvilka, ſäſom näringſlöſa och ſaknande laga försvar, bliſ-
vit till allmänt arbete dömde.

§. 3.

Deſutom äro till arbets- och correctionshusen förfallne: 1:o den,
som efter förfwad tjusnad och dersöre utſtändet ſtraff, bör med all-
mänt arbete aftjena det ſtulna godſets wärde, enär den ådömdé ar-
betstiden ej öfverſluter fem år, eller det fall ej inträffar, ſom i
näſtföljande §. ſäges: 2:o den ſom fierde reſan eller oſtare warde
om fylliſi förwunnen och ej tillika för andra brott till fäſtningſar-
bete dömmes: 3:o den till krigſtjenſt wärſde eller dömdé, ſom upp-
ſätligē gör sig dertill oduglig genom ſympande af leſ, eller eljet,
då hos honom, efter ågånget ſtraff, ſaknas tillgång att ersätta lega
eller wärftningſpenningar och målsägaren ej will honom i arbete
emottaga.

§. 4.

Bid ifrågavarande arbets- och corrections-inrättningar emotta-
gas icke de, ſom med ſmittosamma eller oboſliga ſjukdomar äro be-

häftade, eller ſom ſakna all förmåga till arbete, eller ſom icke upp-
nått ſemton års ålder. Ej heller ſådane, ſom, jemte det de för
tjuſnad bliſvit dömdé till ſtraffarbete å Kronans fäſtning, tillika
ſhyldiglänts att med arbete aftjena det ſtulna wärde, eller ſom, då
de bliſvit fällde för fylliſi fierde reſan eller oſtare, tillika för annat
brott dömts till dylikt fäſtningſarbete, ſåvida ſlike lagbrytare ſkola
begge ſlagen arbete i ett sammanhang å fäſtning werkſtälla. De
hvilka utöfwer ſem är böra med arbete aftjena wärdet för ſtulet
gods, funna likaledes icke wid arbets- och corrections-inrättningarnie
emottagaſ, utan böra i ſådant afſeende till fäſtning affändas.

III. M r t.

Om inrättningarnes styrelſe och förvaltning.

§. 5.

Hufwudinſeendet öfwer hvarje arbets- och corrections-inrättning
tillkommer Gouverneuren i det Län, hwareſt inrättningen är belä-
gen, med biträde af en Direction, sammansatt för en hvar af ar-
bets-anſtalterne wid Taxastethus, Åbo och Vasa af ſex, ſamt för
den i Nyslott af fyra Ledamöter. För Directionen wid ſittnämnde
inrättning tillſätttes deſutom en vice-Ordförande.

§. 6.

Denne vice-Ordförande, hvars befattning fortfar twå år, till-
förgordnas af Gouverneuren i Länet. Ledamöterne äger Gouverneu-
ren förſta gången utſe, likaledes för twanne år. Efter denna tids
förlopp afgår, genom lottning hälften, i hvars ſtälle lika många

inväljas af Ordföranden och de återstående Ledamöterne, hvilka sär- nämnde åter i sin tour afgå efter andra twänne års förlopp, och så vidare framdeles, så att de först walde alltid vid nästa ombyte afträda sin besättning, så framt de ej å myo infallas och förklara sig villige att dermed längre fortsara. Vice-Ordförandens förordnande kan äfven för twänne år hvarje gång förmås: honom likväl obetaget, att vid den fastställda tidens slut undanbedja sig detta förtroende, så framt han icke längre kan eller will sin besättning bibehålla.

Egenskapen af inträttningen fordert och förutsätter hos Directionens Ledamöter sann meniskofärlek, i förening med upplysta tänke-sätt och oegenmyggt nit för allmänt väl. VJ göre DSS äfven dersöre försäkrad, att hvar och en, som till denna besättning fallas, med nöje omfattar ett sådant tillfälle till ådagaläggande af nämnde tänkesätt och egenkaper, utan anspråk å annan belöning, än den tillfredsställelsen af uppfyllda medborgerliga pligter medför, i följe hvaraf något särskilt arfvode för Directionens Ledamöter ej heller äger rum, hwaremot VJ wilja dem med Nådigt wälbehag omfatta, enär de genom nit och verksamhet för inträttningens framgång sig utmärka.

S. 7.

Directionen sammanträder första söndag i början af hvarje månad, eller oftare, om göromålen sådant fordra. Då Gouverneuren deha sammanträden binistat, föret han i Directionen ordet; eljest den af Directionens Ledamöter, som han i sitt ställe dertill utser. Vice-Ordföranden för Directionen i Ryslott äger, under Gouverneurens främvaro, utöfwa dennes åligganden, säsom Ordförande.

Är vice-Ordföranden af sjukdom eller annat förfall hinbrad, föres ordet af den som Gouverneuren till vice-Ordförandens Suppleant förordnat. Ankomne bref uppbyrjas af Ordföranden, hvilken äfven till utomordentliga sammanträden kallar Directionens Ledamöter och Tjenstemän.

Utan att två Ledamöter jemte Ordföranden tillstädés äro, kan ej något beslut i Directionen fattas. Vid omröstning gäller fleste rösterne, och då rösterne äro lika, den mening Ordföranden biträder.

S. 8.

Wid hvarje sammanträde ställ ett fort protocoll föras, som endast upptager resultatet af öfverläggningarna och hvad Directionen besluter, utan anteckning af de särskilda meningar, som af Ledamöterne kunna yttras: hvar och en af dem likväl obetaget, att emot pluralitetens beslut sig skriffligen till protocollet reservera. De från Directionen utgående expeditioner undertecknas, å Directionens vägnar af Ordföranden och contrasigneras af den som fört protocollet.

S. 9.

Directionen äger, äfven i Gouverneurens främvaro upptaga och afgöra alla frågor rörande verkställigheten af detta Reglemente och inträttningens förvaltning i öfverensstämmelse dermed, undantagande Tjenstemännen och Uppsyningsmannens tillsättande eller filjande från tjänsten, correctionshjens lösgrifwande, frågan om större uppköp och utbetalningar samt andra dylika vigtigare mål, hvaröfwer Gouverneuren alltid böe sig yttra, antingen närvarande i Directionen såsom Ordförande, eller skriffligen, sedan han om Directionens mening i saken blifvit underrättad. Men under Gouverneurens

vacance och då tjänstförrättande Gouverneur ej är tillförordnad, eller då Gouverneuren på längre tid än en månad är utom Länet frånvarande, måga äfven ärender af siftnämnde beskaffenhet, enligt Directionens beslut afgöras.

Enahanda förfarande iakttages jemväl, då fråga uppstår om tillbyggnader och kostsammare reparationer, samt ändring, förklaring, eller tilläggning i Reglementet, dock att i deſta fall Directionen icke äger besluta, utan endast deſt mening till Senatens Deconomie-Departement hemställa.

§. 10.

Directionen har eget sigill, samt åtnjuter porto- och afurance-frihet vid brefverkling och försändning af penningar uti alla inträttningen rörande fall.

§. 11.

De till inträttningen upplåtne hus och byggnader stå under Directionens vård och inseende, och ställe sig Directionen, hwad deras widmalkhållande angår, till efterrättelse det, som uti Förordningen den 21 Juni 1820 och Circulaire-brevet den 25 October 1823 rörande Kronans hus stadgadt är.

Directionen widtager äfven författning om anskaffning af nödige beklädnads persedlar, inventarier och arbetsredskap, samt uppköp af rudimaterier till förarbetande vid inträttningen,

§. 12.

Widare åligger Directionen:

Att förordna om inträttningens inre oeconomie och disciplin, utöfwa generelt förmanſkap öfver inträttningens Tjenstemän och Betjening, och hålla dem till deras skyldigheters uppfyllande;

Att

Att bereda correctionshjonen tillfälle till jemn och för dem gagnelig sysselsättning;

Att föreslå och till Senatens Deconomie-Departements stadsförfelte öfverlemlna den spisordning, som för hvarje inträttning kommer att iakttagas;

Att vid alla upphandlingar och leverancer besigtiga och godkänna varorne, innan betalning för dem erlägges;

Att sorgfältigt tillse det correctionshjonen njuta deras tillståndiga rätt, utan förminskning eller affortning;

Att till uträntande af förhållandet härutinman samt i hwad sticke inträttningen för öfrigt besinnes, en gång i hvarje månad anställa mönstring med correctionshjonen, dervid såväl Predikanten och Läkaren, som öfrige till inträttningen hörande Tjenstemän och Besjente böra närvara, samt inträttningens förråder och casha-behållning inventeras, alla omständigheter, som röra den inre ordningen jemte correctionshjonens och betjeningens förhållande, noga efterfrågas, och de åtgärder vidtagas, som i ett eller annat afseende kunna erfordras till afhjelpe af upptäckta mißbruk eller anmälta grundade flagomål;

Att använda all omsorg till förskaffande af årstjänst eller annat laga förfvar åt de correctionshjon, som ansetts förtjente att från inträttningen lösgifwas, i hvilket afseende Directionen äger med wederbörande skriftwexla om nödiga upplysningars meddelande, samt i öfrigt förfara, på sätt här nedan i §§. 45 och 46 föreskrifwes;

Att af de för inträttningen å stat anslagne medel från Lands-Contoiret i Länet requirera hwad till inträttningens underhåll och

öfriga utgifter erfordras, samt att tillse det såväl dessa, som alla öfriga till inträtningen inflytande medel ordentligen bokföras och för bestämda ändamål behörigen användas;

Att årligen låta författa och derefter jemte årsräkenskaperna till Senatens Deconomie-Departement insända berättelse om inträtningens tillstånd, dess inkomster och utgifter under förrutna året, samt antalet af correctionshjon, som för året blifvit intagne, afslidit eller utgått m. m., hvilken berättelse äfven genom Directionens försorg uti Finlands allmänna tidning införes;

Att aldrig förlora ur ögonsigte inträtningens hufvudsakliga ändamål: correctionshjonens förbättring, samt i sådant afseende, bland annat, vid walet af Tjenstemän och Betjente noga pröva deras moraliska egenskaper och förmåga, att hvor och en i sin mon bidra till uppfyllandet af sagde ändamål; samt

Att i öfrigt iakttaga allt hvad för inträtningens framgång och bästa erfordras och, då anledning dertill förekommer, hos Senaten förestå de medel och utvägar Directionen anser för ändamålet tjenlige, utöfver hvad detta Reglemente innehåller.

S. 13.

På det tillsynen wid inträtningen så mycket verksammare må funna handhållas, skola Directionens samtelige Ledamöter stiftswis, för hvorje wecka eller månad i seder, åtaga sig den specielare uppsigten, samt i sådant ändamål besöka correctionshuset minst tvåna gånger i weckan, utan att förut låta weta dag eller stund för besöket, hvorvid noga uppmärksamhet bör fästas å allt hvad till inträtningen hörer och, der något anmärkningsvärdt förekommer,

sådant wederbörande till rättelse förständigas, eller i Directionen, wid dess nästkomende sammanträde anmälas: bōrandes derjemte dagen och timmen af besöket, samt om och huruvida anmärkningar och flagomål derwid ägt rum, uti en af Uppsyningsmannen å stället förvarad och efter bilagde formulaire N:o I inträttad Memorial-Bok antecknas.

S. 14.

Gouverneuren äger äfven, så ofta hans öfriga göromål det medgivs, besöka correctionshuset samt, i förening med Directionen widtaka de åtgärder han, i anledning af dessa besök anser tjenliga och som med detta Reglemente öfwerensstämma. Å hvad han i sådant afseende muntligen eller skriftligen meddelar Directionen, bör densamma icke underlåta att fästa behörigt afseende; och skulle, emot förmidan, någon af Gouverneuren till Directionens rättelse anmäld ordning icke desto mindre forsfara, är det Gouverneuren obetaget, att derom till Senatens Deconomie-Departement i underdåighet inberätta.

III. Art.

Om de till inträtningarna hörande Tjenstemän
och Betjente.

S. 15.

Tjenstemännen wid hvorje inträtning utgöras af en Predikant, en Läkare, en Secreterare samt en Volkhållare, hvilka alla jemte dessa beställningar funna innehållva annan tjnst. Till Betjeningen räknas en Uppsyningsmän, två Waktmästare, samt för inträtningen

vid Åbo åtta, för hwardera af arbetsanstalterne vid Lävastehus och Wasa sex, samt för inträtningen å Nystott syra Walkneltar. Af dessa Tjenstemän och Betjente, hvilka åtnjuta det arfwoде, som å Staten för deras besättning finnes uppfört, tillförordnas Predikanten och Läkaren, uppå Directionens anmälän, den förra af wederbörande Dom-Capitel, och den sednare af General-Direeuteuren för Medicinal-Werket. Secreteraren, Bokhållaren samt Betjeningen antagas af Directionen. Desutom äger Directionen till correctionshjonens undervisning uti lämpliga handiwerk och handaslöjer antaga, efter behof, flickige personer, och med dem upprätta contracter om deras förbindelser och rättigheter.

§. 16.

Predikanten tillgodonjuter för denna deſt besättning dubbel tjensteårsberäkning. Honom åligger att öfver correctionshjonen föra kyrkobok och communion-längd. Hvarje sön- och högtidsdag bör han i correctionshuset förrätta ordentlig Gudstjänst med predikan, samt Ondags och Söndags estermiddagarne med correctionshjonen anställa cathechismi- och prediko-förhör, lämpade efter deras begrepp och fattningsgåfva, förmana dem till Gudsfruktan, dygd och förbättadt lefwerne, till flit och redlighet i deras arbete, samt lydnad och undergivwenhet för dem, som wid inträtningen äga bjuda och besala. Han tillser äfven att de föreskrifne andaktsöfningarna, morgon och aften, behörigen förrättas; att correctionshjonen icke sakna tillgång på sådane böcker och skrifter, som för deras uppbyggelse och undervisning i christendomen erforderas, samt att de dem fältigt begagna; att allt som kan bidraga till osedlighet inom inträtningen undanrödjes och deremot all omsorg äfven å wederbörande Betjen-

tes sida användes till väckelse och bibehållande af sådane tänkesätt hos correctionshjonen, som öfwerensstämma med religionens och sedo-lärans föreskrifter. Honom åligger också att göra sig noga underrättad om hvarje correctionshjons finnesbeskaffenhet och uppförande, samt derefter lämpa sine föreställningar ej mindre wid de allmänna cathechismi- och prediko-förhören, än wid de enskilda samtal han under fristunderne äger anställa med correctionshjonen, af hvilka i synnerhet de, som utmärka sig genom laster och motsträfwigkeit, flitigt höra warnas och underwisas.

Enär ett hjon till correctionshuset ankommer, underläte han ej att genast förhöra det, till utrönande af deſt christendomskunskap och att, der denne befinnes swag och felande, använda all omsorg å hjonets undervisning; äfvensom då ett hjon, efter arbetstidens utgång frigiswes, det tillhör Predikanten att, i de öfriges närvoro, förmana det till rättskaffens Gudsfruktan och ostraffelig wandel för framtidens m. m., hwartill tillfället lemnar anledning. De sjuke bör han, utan färskilt fallelse, flitigt besöka och i allmänhet med all nit och oförtrutenhet, såsom en rättskaffens själaförjare, söka uppfylla sitt wiktigå åliggande, hvarvid, i händelse några hinder, härrörande af sjelfwa inträtningens beskaffenhet skulle yppas, han derom äger hos Directionen anmälा, samt i öfritt ställa sig deſt föreskrifter till esterrättelse.

§. 17.

Läkarens besättning är: att hålla hand deröfver att den ordning iakttages, som leder till helsans bibehållande och förekommande af sjukdomar ibland correctionshjonen, i hvilket affeende han, så ofta anledning dertill finnes, äger göra Uppsyningsmannen tjenlige

erinringar, och det dese blixta utan påföljd, hos Directionen anmelda hwad han anser nödigt och lämpligt.

Sjukrummen stå under Läkarens uppsikt, och ankommer det på hans answar, att de, såväl i anseende till snygghet som öfriga för de sjuka erforderliga beqrämligheter, åro i behörigt stid.

Han bör jemväl hvarje morgon besöka inrättningen, förordna huru de sjuke skola stötas och behandlas, hvilket uti en för sjukhuset inrättad journal, till Uppsyningsmannens esterrättelse införes; föreskriva tjenliga läkemedel efter *Pharmacopea Pauperum*, och tillse att de af Apothekaren duglige och efter fastställd tara lemnas. Öfver den kost, som under sjukdomen njutas bör, tillställer Läkaren för hvarje dag Uppsyningsmannen särskilt matsedel, som följande morgon med hans ytterligare påstrift förses, till bestyrkande deraf att de uti matsedeln upptagne portioner blixtit behörigen utdelta.

Öfver de sjuke ställ Läkaren desutom för hvarje afdelning föra särskilt lista, enligt hosfogade formulaire N:o 2, som upptager deras namn och nummer, dagen då de i sjukrummet blixtit intagne, sjukdomens namn och beskrifvenhet, hvilka medicamenter de myttjat och beloppet deraf, samt dagen när de från sjukhuset utgått eller afslitit: börande denna lista, för hvarje månad särskilt, med Uppsyningsmannens underskrift verificeras, och utdrag deraf, likaledes af Uppsyningsmannen bestyrkt, tillfändas General-Directeuren, sif inom en månad efter hvarje quartals utgång.

Bid correctionshjons ankomst bör Läkaren, så fort sig göra läter och sif dagen derefter, detamma besiktigta, för att utröna, om det tilläfventyrs är med venetisk smitta eller annan sjukdom behärdt, samt huruwida det besinnes till eit eller annat arbete odugligt,

hwilket allt införes uti en skrifstelig attest, som till Uppsyningsmannen aflemnas.

§. 18.

Secreteraren tillhörer: att föra diarier öfver alla bref och skrifter, som till Directionen ankommer eller ingifwas, och deri antekna tiden för Directionens åtgärder i hvarje anmeldt mål: att vid Directionens sammanträden föra protocoll på sätt i §. 8 stadgas, uppsätta bref och beslut, beförja renskrifning och sjelfwa expeditionen, författa och föra nödige register, emottaga, i ordning hålla och förvara alla till Directionen inkommande handlingar, och i allmänhet fullgöra hwad honom, i och för denna deß tjänstebefattning, af Directionen uppdragas.

§. 19.

Bokhållaren, som jemväl har caſa-förvaltningen om händer, åligger:

Att emottaga och redowisa för alla inrättningen tillhörande medel, answara för caſan, bestrida alla utgifter, enligt Directionens föreskrift och anordning, samt afsluta inrättningens räkningar och förlägger jemte den årliga husvudräkningen, hvar till formulaire, under N:o 3 härjemte biläggas: börande han för uppbörden ställa sådan borgen Directionen föreskrifwer;

Att vårda och efter behofvet till begagnande utlempna inrättningens werktyg och inventarier, samt de flädespersedlar, som correctionshjonen bestås, öfver dem hålla noga förtäckning samt å anvisadt ställe förvara hwad i dagligt bruk icke erfordras;

Att efter inköp af wed och rüdimaterier m. m. för inrättning-

gens behof, dem emottaga och förvara samt, emot redovisning, efter behöfvet använda och utgivva;

Att emottaga och qvittera de rudimaterier, som af enstilte personer till förarbetning inlemnas, och med en hvor af dem föra särstilträkning i dertill inrättad bok; tillse att ombyte och blandning af rudimaterier icke förfaller, att hvor och en som arbete inlemnat, återfår honom rätteligen tillkommer; efter Uppsyningsmannens anvisning låta utdela arbetet till correctionshjonen, med en hvor af dem öfver deras tillverkningar föra särstilt cento, samt i händelse något blifvit för enstilte personersräkning werkställdt, vid aflemandet deraf till ägaren, uppbära och qvittera den dersöre beväpnande och inrätningen tillkommande betalning.

I öfrigt ställer han sig Directionens föreskrifter till efterrättelse.

§. 20.

Uppsyningsmannen, som bör vara å stället boende, handhasver närmaste inseendet öfver de till arbete vid inrätningen dömda personer. Honom åligger således:

Att dagligen och noga iupa öfver correctionshjonens uppförande samt efterlesnaden af detta Reglemente, jemte de särstilta föreskrifter, som af Gouverneuren och Directionen meddelas;

Att hafva inseende och vård öfver de inrätningen tillhörande byggnader, hos Directionen i tid anmelda de bristsälligheter, som därå funna ippas, och vid reparationerne tillse, att de här behörigen werkställas;

Att i tid föranstalta om förefallande twätt, lagningen och förbättringar af kläder och inventarii-persedlar, helst igenom corrections-

hjonen,

hjonen, samt vid hvorje års slut till Directionen aflemma fullständig forteckning å alla befintlige inventarier, jemte requisition å allt hvad deraf för det kommande erfordras;

Att hvorje dag närvara vid matportionernes utdelning till correctionshjonen, tillse att desamma hvarken obehörigen förminskas eller iunehållas, eller till bestaffenheten åro grundadt åtal underkastade, samt att correctionshjonen i öfrigt, under fullgörande af sina skyldigheter, tillgodonjuta de dem förunnade rättigheter;

Att tillse det correctionshjonen icke sakna jemni sysselsättning och i sådant afseende hos Directionen anmelda, om brist på arbete ippas, på det Directionen må komma i tillfälle att rudimaterier, på inrätningens befostrad till förarbetning anställa;

Att uti Memorial-boken införa om något anmärkningsvärdt vid inrätningen förefallit, samt huruwida den lägre Betjeningen och correctionshjonen sine skyldigheter fullgjort, eller om någon emot Reglementet och öfrige meddelade föreskrifter sig förbrutit: börande denna bok alltid företas, då Gouverneuren eller någon af Directionens Ledamöter besöker inrätningen;

Att då flagamål antingen af Waktmästare eller Waktknektar emot correctionshjonen, eller af dese emot nämnde Betjening anmeldas, noga undersöka förhållandet och derefter genom föreställningar, eller i 38 §. tillåten aga rätta den felande, men i händelse af svårare förbrytelse, derom has Directionen anmelda;

Att öfver correctionshjonen föra en nogrann, efter bilagd formulare N:o 4 inrättad forteckning, eller Namn-rulla, som upptager deras namn, ålder, utseende och födelseort, dagen då de till cor-

rections-inrättningen inkommit, för hvad orsak och på huru lång tid de till arbete blifvit döende, hvilka flädespersedlar eller hvad annat de medfört, deras förhållande under arbetstiden, och slutligen dagen då de lösgiftas jemte orten dit de förpasas;

Att inom sjuonton dagar efter hvarje månads förflyttning, vid vite af tjugufyra koppar silfwer för hvarje dag som öfverskjuter, till Gouverneuren aselema förtreckning in dupplo öfwer correctionshjonen, upprättad enligt formulairet N:o 5, af hvilken förtreckning det ena exemplaret genom Gouverneuren tillsändes Procuratorn i Senaten och det andra vid Läne-Styrelsen förvaras;

Att förgälligt bewaka inrättningens bästa och hos Directionen anmäla hvad i sådant afseende anses nödigt; samt

Att aldrig, utan Directionens tillstånd, för längre eller kortare tid aflaga sig från inrättningen, och vid strängt answar icke till enskilt nyttja eller arbete begagna inrättningens lägre Betjening eller correctionshjonen;

S. 21.

En Vaktmästare förordnas till tjenstgöring vid hwardera af corrections-inrättningens begge afdelningar. Han är answarig för de till des afdelninghörande correctionshjons noggranna bewakning, och att de föreskrifter i detta Neglemente, som angå ordning och renlighet inom inrättningen, behörigen iakttagas. Honom åligger äfven att dageligen, morgon och aften, förrätta bön med hjonen i afdelningen och närvara vid Gudstjensten sön- och högtidsdagar; att hinvisa deras måltider och tillse att dervid ordentligen tillgår; att då något correctionshjon afslider, besörja des begrafning; att öf-

wer de till correctionshjonens bruk aselema inventarier jemte gång- och fängeländer hafwa närmaste tillsyn; att genom Vaktmästarne och med biträde af de correctionshjon som dertill utses, besörja wattenhemtningen, rummens eldnings och skurning, fläderwätten samt hvad mera till den intre ordningen hörer; att nega tillse det med elden försiktigt umgås, att med saktmod och foglighet bemöta correctionshjonen, utan att likväl öfverse med deras fel, som till rättelse hos Uppsyningsmannen böra anmälas, varandes all sjelftagen bestraffningsrätt Vaktmästaren förbjuden; att icke utan Uppsyningsmannens tillstånd aflaga sig från inrättningen, samt i öfrigt hörsamma hvad han i och för tjensten föreskrifwer.

Vaktmästarne skola alla tider af dygnet på det noggrannaste bewaka correctionshjonen, såväl inom rummen, som då de ute sys- selsättas med arbete, eller der tillbringa sina fristunder. Dem åliger vidare, att hvarje morgen och aften göra sig försäkrade det samtlige correctionshjonen äro tillstädés; att werkställa de bestraffningar som hjonen kunna ådömmas; att hindra alla fremmande besök, sem icke ske med Gouverneurens, Directionens eller Uppsyningsmannens tillåtelse; att då de i något handtwerk eller i någon slöjd äro kunnige, deri undervisa correctionshjonen; att biträda med wattenhemtning, wedhuggning, rummens eldnings, skurning och städning m. m., som till den intre ordningen hörer, samt i öfrigt noggrant werkställa de befallningar, som af Uppsyningsmannen dem i och för tjensten meddelas.

För öfrigt äga wederbörande att ställa sig till efterrättelse stadganderne uti 4, 8, 9, 10, 11, 13, 24, 27, 35, 36, 41 och 42 ss. af Neglementet för fängwärden vid Länen Kronohäkten i Finland,

Dateradt den 25 October 1824, så widt de med företräfsterne i detta Reglemente öfwerensstämma: kommande första domstol i staden att upptaga de mål och ärender, hvilka vid inträtningen förefalla och äro af annan eller svårare beskaffenhet, än att de med tjenstens förlust för Tjenstemännen och Besjeningen, eller med den här nedan i 38 §. stadgade bestraffning för correctionshjonen få afhjelpas. Och åligger det wederbörande Stads-Fiskal att dessa mål vid domstolen såsom Acter anmälta och utföra.

IV. Art. Om correctionshjonen.

§. 22.

Correctionshjonen indelas i tvänne afdelningar. Till den första höra i allmänhet de, som, utan att för begångne lagbrott hafta lidit kroppstraff, första gången till correctionshuset insändas: till den andra de, som efter laga dom undergått kroppstraff, eller ejest gjort sig kända för synnerlig wanart, eller som förut en eller flera resor warit å correctionshuset insatte.

§. 23.

Denna fördelning iaktages vid correctionshjenens ankomst: men deras förhållande under arbetstiden bestämmer de förändringar, som deri sedermera kunna åga rum. De af andra afdelningen, som utmärka sig genom flit och sedlighet, måga, efter Directionens förordnande, uppå anmälta af Uppsyningsmannen och sedan Predikanten blifvit hörd, flyttas till första afdelningen, och de af sistnämnde

afdelning åter, som genom ett motsatt förhållande gjort sig förtjente af en strängare behandling, till den andra. En sådan flyttning äger rum så ofta anledning dertill förekommmer, så att ett hjon, som ifrån en afdelning blifvit till en annan försatt, åter kan tillbaka flyttas särskilt ganger. Dock bör hvarje hjon af andra afdelningen owillkorligen förblifva derstades minst en månad, och annan bestraffning föregå, innan första afdelningens hjon flyttas till den andra. Hjon af första afdelningen, som i längre tid ådagalagt ett godt och pålitligt uppförande, kan af Directionen utses att inom correctionshuset biträda Bakincktarne i tillsynen öfver de öfrige till samma afdelning hörande hjon, samt underwisa i det handtwerk eller den handastöjd, hvare hjonet är funnit; och erhåller sådant hjon ersättning för den tid besättningen warit honom uppdragen, enligt särskilt bestämmende efter thy som i 28 §. säges. Endast de hjon som till andra afdelningen räknas, böra till latrinernes rengöring och andra dylika arbeten användas.

§. 24.

Begge afdelningarna böra noga hållas afskilde från hwarandra och allt flags umgänge dem emellan förelommars. Under de daglige bönestunderne, äsven som under Gudstjensten sön- och högtids-dagar intaga de hvar sin sida af rummet, samt in- och uiföras hvar för sig särskilt. Deremellan få de aldrig wistas tillsammans och än mindre med hwarandra samtala.

§. 25.

Så snart ett hjon till correctionshuset ankommit, anmälas der em hos Uppsyningsmannen, som genast fogar anslalt om Läkarens

tillkallande att detsamma besiktigta. Finnes, enligt det skriftliga bewis
läkaren afgifwer, intet hinder för hjonets emottagande, anteknas
det i namnurullan, hwarvid Uppsyningsmannen med anledning af
förfäringen bestämmer deſ rum, antingen i första eller andra af-
delningen. Derefter öſwerlemnas hjonet till Waltmäſtaren, som fo-
gar anſtalt om deſ badande och twättning samma dag, då håret
tillika afklippes. Sedan detta föregått, införes hjonet bland de öſ-
riga arbetsfångarne i den aſdelning, hwartill det hörer och underfa-
stas den för dem fastſtällda behandling.

§. 26.

Till förbrukning och nödigt ombyte erhåller hvarje corrections-
hjon wid deſ ankomſt en kort jacka, wäſt, längbyxor och möſa af
commiſſkläde eller wallmar, halsduk af svart commiſſkläde med fäſ-
trenmar, två blågarneskjortor, två par ullstrumpor, ett par bec-
söms halftöflar och ett par dylika ſkor. Färgen å flädningen är
för correctionshjonen af första aſdelningen ljusare och för dem af
andra aſdelningen mörkare grått, med undantag af fragen å jackan,
som för begge aſdelningarne består af svart commiſſkläde eller wall-
mar. Sommartiden bestås hvarje hjon deſutom ett par längbyxor
af bolsterwars wäſt eller annat eſärgadt fyrfäftadt tyg. De flädes-
persedlar correctionshjonet medfört, böra utan uppbehåll wärdas och
rengöras, för att derefter, med påteckning af hjonets namn och num-
mer, under arbetstiden förvaras. Medfört hjonet utom ſina gång-
kläder annan egendom, ſkall densamma hjonet äſwen fråntagas, af
Uppsyningsmannen anteknas och på enahanda sätt wärdas, eller,
dereft den wore förſtämning underfåstad, fbtſföljas.

§. 27.

Som inträttingens huſwudsakliga ändamål är att, jemte cor-
rectionshjonens moraliska förbättring, tillvänja dem wid ſådan myt-
tig werksamhet, hwaraf de i framtidē, efter wunnen frihet kumna
haſtwa ſin bergning, ſå böra deras arbeten, ſå widt möjligt är der-
eſter lemnas. I följe hwaraf Directionen jemtval äger bestämmia
hvarje hjons syhelsättning, efter hwars och ens fallenhet, ſtiglighet
och förmåga, antingen till grōſre och tyngre arbeten, eller oſ till
färſtilta handtwerk och handaſlöjder, ſåſom Snickare, Swarfware,
Tunnbindare, Skräddare och Skomakare arbeten, ſnidien, ſtenhugge-
ri, ſtockſågning, trädkärils tillverkning o. ſ. w.

§. 28.

Allt flags arbete wid inträttingen ſkall af Directionen, genom
taxa, uppſtattas i penningewärde, efter gångbart pris i orten, och
hvarje correctionshjon förpligtas att, innan arbetstidens utgång, till
inträttingens förmon, förtjena minſt ſå mycket, ſom ſvarar emot
koſtnaden för deſ föda, ſamt gång- och sängkläder, hvilken koſtnad,
beräknad efter hwad härtill minſt åtgår, af Directionen årligen bestämmes
i jemna kopek för hvarje föknedag. För det arbete han derutöfwer
werkſtäller bliſwer, i öſra aſdelningen hela betalningen, och i den
nedra, hälften deraf, hans enſtilta winſt, ſom likväl icke utbetallas,
förr än han från inträttingen enſledigas, ſå framt Directionen ej
finner godt tillåta, att något må deſſförinnan till hjonet utlemnas.
Denna förmon, att undſå ersättning för öſwerarbete, åtnjuta likväl
icke de hjon, ſom för de i 3 §. uppgifne orſaker till arbete hållas.
Och iakttagges wid taxationen, att hjen i nedra aſdelningen, ehuru

des arbetstimmar; enligt §. 29 med en öfverskjuter deras i östra afdelningen, likväl icke tillägges högre ersättning, än för fullt dagsarbete i sistnämnde afdelning bestämmes. Till redighets vinnande, i afseende å arbetstiden samt för att närmare kunna utröna hju-nens flit och användbarhet, skall hvarje hjon förses med en så kallad contrabok, hvaruti arbetskyldigheten till inträtningen debiteras och värdet af det verkställda arbetet crediteras: börande räkningen i contraboken för hvarje vecka afflutas, och resultatet deraf, genom Uppsyningsmannen förständigas de correctionshjon, som hesselre icke kunna läsa skrifvet.

§. 29.

Correctionshjonen skola uppstiga den mörka tiden af året före klockan fem och den ljusare årstiden klockan fyra om morgonen samt genast tvätta och komma sig, uppbädda sängarne, sopa och städta rummen, hvilket allt bör vara fulländadt inom en timme, hwarefter arbetet börjas och fortsar till klockan åtta, då bön med begge afdelningar hålls. Strax derefter ätes frukost och klockan nio midtages åter arbetet, hvarmed fortsares till middagstimmen klockan tolf och eftermiddagen ifrån klockan två till sju i östra och ifrån klockan ett till sju i nedra afdelningen. Sistnämnde timme ätes quällsvard och sedan bön derefter blifvit förrättad, böra alla correctionshjon begisva sig till sängs klockan nio.

Denna ordning iakttages osförändradt alla söndagar i veckan, undantagande Onsdags och Lördags eftermiddagarne, hvaraf den förra ifrån klockan fem användes till cathechismi-förhör och den sed-

nare,

nare, hel och hållen till rummens skurning, klädvätt och lagning, med frihet från annat arbete för correctionshjonen i begge afdelningarne. Sistnämnde eftermiddag böra äfven samtliga correctionshjon bada sig i den vid inträtningen befintlige badstuga.

§. 30.

Sen- och högtidsgågar böra correctionshjonen, så framt de ej af sjukdom äro dertill urståndsatte, owillkorsligen biwista Gudstjensten jemte prediko- och cathechismi-förhören, samt i stillhet tillbringa den öfriga delen af dagen, under läsning af uppbyggliga böcker, eller annan sådan sysselsättning, hvaraf deras finnesbeskaffenhet kan förbättras.

§. 31.

Correctionshjonen skola erhålla tillräcklig och sund, men enkel och tarflig föda, enligt den för östra och nedra afdelningen särskilt fastställda spisordning, hvaraf ett exemplar i hvarje matsal anslås. Kosthållningen bestrides genom antagen Entrepreneur, under insynne af Uppsyningsmannen, som vid tjänstens förlust är ansvarig derföre att correctionshjonen icke af honom förorättas, utan behörigen undfå hvarav dem tillkommer. För correctionshjonen af nedra afdelningen tillåtes ingen annan dryck än watten, undantagande då Läkaren annorlunda förordnat, äfvensom i begge afdelningarne allt bruk af bränvin och andra starka drycker är, med mynnämnde undantag förbjudet. Entrepreneuren aflemnar månadligen räkning öfver honom tillhörande ersättning för det underhåll correctionshjonen, under den nästförfutgångna månaden åtnjutit, upprättad enligt formularet N:o 6.

§. 32.

Alla dagar, i synnerhet sommartiden, stola correctionshjonen tillbringa minst en half timme af fristunderne ute på gården, under uppsigt af Waktknektarne; och bör till bibehållande af frisk luft i rummen noga tillses, att de ofta vädras, genom fönstrens eller ventilernes öppnande, äfvensom det i öfrigt åligger wederhörande på det sorgfälligaste hålla hand deröfwer, att renlighet och hygghet iakttages, såwäl i anseende till rummen som till correctionshjenen helse, samt deras gång- och sängkläder.

§. 33.

Så snart ett correctionshjon insjuknar, bör Läkaren genast undersöka sjukdomen och förordna om den sjukes flyttning till sjukrummet, der, efter behovsvis, sjukskötseln af ett eller flera correctionshjon, hwartill helst åldrige och till arbete mindre tjenlige personer böra användas: åliggande Uppsyningsmannen noga tillse, att de sjuke i alla afseenden vårdas efter Läkarens föreskrift, äfven hwad dieten i mat och dryck angår.

§. 34.

Skadas correctionshjon under arbete, så att han dertill ej mer nyttjas kan, eller får han annan bräcklighet, som för alltid gör honom till arbete oduglig, bör han af Läkaren besiktigas. Finnes deß lyte eller bräcklighet af obotlig beskaffenhet och är hjonet endast såsom försvarslöst å inträtningen insatt, warde det, så framt sådant utan sara för deß lif eller helsa ske kan, förpaßadt till Gouverneuren i det Län, hwartill hjonet hörer, för att till wederbörande församlings vård öfverlemnas. År hjon dömdt till inträtningen

af de orsaker som i 3 §. omförmåles, warde qvarhållet tills arbets-tid ute är, och ankomme sedan på wederbörlig pröfning, huruvida han helse bör förja för sitt uppehälle, eller af andre underhållas. Ungående sådane som helse ej äga tillgång, eller dem wiß församling ej kan förligta underhålla, meddelle Gouverneuren, uppå Directionens anmälhan, yttrande genom uttag, som Senatens Deconomix-Departements närmare pröfning hemställas bör.

§. 35.

Ned Apothekaren föres contrabok uppå de medicamenter, som för de sjukes behof, efter Läkarens förordnande blifvit ifrån Apotheket utlemnade. Medicamenternes belopp betalas efter hvarje halft års slut, eller ock vid årets utgång, sedan Läkaren med deß påskrift bestyrkt contraboken; ochräkningen, qitterad, biläggas corrections-inrättningens räkenskaper. Utan Läkarens föreskrift och recept må ej någre läkemedel för inrättningens behof från Apotheket requireras.

§. 36.

Dör correctionshjon under arbets-tiden, besörjes deß begravning på inrättningens bekostnad; hwaremot den egendom hjonet medfört, äfvensom deß besparde arbetsförtjenst, tillfaller inrättningen. I öfrigt låte Directionen om dödsfallet fungöra i den aflidnes hemort, ja widt den känd är.

§. 37.

Corrections-hjonen af begge afdelningarne förbjudas wid strängt answar:

Att hwarken för hwarandra eller för de fremmande som besöka inrättningen, omtala sine begångne förbrytelser;

Att utsara i eder och svordomar, inlåta sig i onyttigt och lättfintigt tal, stoja, träta, eller genom hot eller slag eller vanständiga åtborder hvarandra fornärma;

Att tillbringa fristunder med spel och dobbel;

Att, sedan de begifvit sig till fängs, hvilket alltid bör ske på utsatt timme, genom tal eller på annat sätt föra den tystnad, som derefter owillkortligen bör råda, undantagande i det fall att någon hastigt insjukar, då Vaktbetjeningens biträde må påkallas, men utan onödigt buller och med iaktagande af möjligaste stillhet;

Att utan Uppsyningsmannens tillstånd affärda eller emottaga bref, till hvem det vara må, eller göra någre beskickningar utom inrättningen;

Att föka tillfälle till hemligt samtal med fremmende personer, som i huset kunna winna inträde, eller af dem emottaga penningar, matvaror eller hwad annat som helst;

Att nyttja eller på något sätt föka förskaffa sig bränvin och andra starka drycker, undantagande då Uppsyningsmannen, uppå Läkarens tillstyrkan sådant tillåter;

Att af brödet och maten som dem wid måltiderne bestås, medföra något till arbets- och sofrummen;

Att bortbyta, försälja, eller genom vårdslöshet stada och förfiwa de till deras nyttjande öfverlätna klädesplagg, redskap och inventarii-persedlar;

Att röka tobak;

Att oförsiktigtt umgås med elden;

Att åstadkomma osnygghet i rummen eller på gården;

Att igenom ord eller åthäfwar brista i den lydnad och aktning de äro inrättningens Tjenstemän och Betjente skyldige; hwaremot det är correctionshjonen obetaget att, i händelse de af deſe anse sig i någon mätto förorättade, med lämpa och bestedlighet framföra sina flagomål wid de besök, som af Gouverneutten och Directionens Ledamöter esomoftast i huset anställas. Och skall denna §. icke allenaft för hvarje correctionshjon wid deſe ankost, samt en gång i månaden för samtlige hjonen upplåsas; utan ock, till deras ständiga esterrättelse och erinran, i alla rummen anslås.

§. 38.

Förbrytelser emot nyfnämnde föreskrifter, äfvensom i allmänt alla brott och förseelser, hvilka icke äro af den gröfre bestaffenhet att de owillkortligen fordra åtal wid laga domstol, på sätt i 21 §. sättes, straffas, efter föregången warning, med förlust af vättigheten till fristunder, en eller flera, högst åtta dagar, eller med ensfilt fängelse från fyra till och med åtta dagar utan syfelsättning, eller med fängelse i mörkt rum från tre till och med åtta dagar, eller med prygel ifrån fem till trettio slag, hvilka twänne nyfnämnde straffarter, der den skyldige visat synnerlig förhärdelse, kunna efter några dagars förlopp ånyo tillämpas, eller ock med nedflyttning från den öfva till den nedra afdelningen.

Alla deſe straff, undantagande redflyttning ifrån öfva till nedra afdelningen och förhelse af mörkt fängelse och prygelstraffet, hvarom Directionen allena förordnar, äger Uppsyningemannen ådömma de felande och genast låta werkställa; dock bör sådant antecknas i Memorial-boken, samt anmälan berom i öfrigt ske wid Directionens

nästa sammanträde. I intet fall är det Vaktmästaren eller husets öfriga Betjening tillåtit att af egen myndighet bestraffa något correctionshjon, utan böra deras förbrytelser alltid angiswas hos Uppsyningsmannen, som i öfrigt åligger ställa sig till efterrättelse de närmare föreskrifter, rörande straffets tillämpning. Directionen kan finna nödigt att honom meddela.

§. 39.

Correctionsbjonen skola af inrättningens Tjenstemän och Betjente med saltmod och wälwilja bemötas. Der allvarshamhet fordras, skall den af wärdighet i uppsörandet åtföljas, och aldrig yttras genom oqwädinsord, swerdomar, eller dylika utbrott af hetsighet och elakt lynne: börandes härvid icke förglömmas, att inrättningens ändamål är wilseförla menniskors förbättring, och att denne snarare winnes genom undervisning, förmaningar och lämpa, än genom öfverdrifven stränghet.

§. 40.

Inga fremmande besök å corrections-inrättningen tillåtas annolunda, än med Gouverneurens, Directionens eller Uppsyningsmannens bifall, som likväl icke utan skälig anledning bör vägras dem som sig berom anmeldा. Correctionsbjonen få ej med någon enskilt samtala, utom med sina närmaste anhörige under fristunderne, då äfwen någon af Betjeningen bör vara närvärande. Alla gästvor af de besökande till inrättningens Betjening, äfvensom till ett eller annat correctionshjon särskilt, äro utan undantag förbudne: men will någon deremot, till samtliga hjonens underköd eller uppmuntran aflemlna bidrag i penningar, insättas de i sparböhan vid ingången:

och bestämmes fördelningen deraf wid hvar quartals utgång af Directionen emellan de correctionsbjon, som enligt Uppsyningsmannens och Predikantens intygan genom flit och sedlighet sig ntmarkt, för att wid lösgifswandet dem tillställas, eller ock dessförinnan användas till någon lämplig gäfwa af underwisningsböcker i religionen, eller dylikt, som i de öfriges närväro utdelas till dem som af en sådan belöning gjort sig förtjente.

§. 41.

All handel och köpenkap med correctionsbjonen, ware sig om beklädnad, redskap eller inrättningens öfrige tillhörigheter, förbjudes wid bot af tio Rubel Silfver för köparen och extrajudiciel bestraffning från fem till tjugosem prygel för correctionsbjon, hvarhos det köpte skall utan lösen till inrättningen återställas. Böterne gå till twestiftes emellan Kronan och åklagaren, samt försonas wid bri stande tillgång med fjorton dagars fängelse, dock icke wid watten och bröd.

§. 42.

Åstundar jordbrukare, fabriksidkare, entrepreneur eller annan i orten boende person att begagna correctionsbjon till arbete, som wid inrättningen ej kan werkställas, anmeldé hos Directionen huru lång tid och till hvad arbete han will hjonet använda. Inga andre hjon än de som för näringlöshet blifvit å correctionshuset insatte och för tillfället befinner sig i första afdelingen, kunna härvid komma i fråga. Finnes den person, hvilken anmeldt sig om hjonets utbekommande, äga utväg till syhelsättning för honom och haftwa gjort sig så känd, att hjon kan honom anförtros, samt har hjonet uppfört sig så pålitligt att det må på fri fot vara, utsätter Directionen den

dagspenning, som skälig vara kan, och upprättar härom strifteligt contract, eller låter den skedde öfwerenskommelsen i deß protocoll intaga, och äge detta protocoll sedan witsord. Ej får correctionshjon från inträtningen uttagas till arbete som för helsan menligt är; ej heller må dagspenning betingas till mindre än hwad hjonet funnat förtjena om han vid inträtningen qvar warit, der hjonet ej sjelf samtycker, att för mindre dagspenning arbeta. Till förefallande strömrensnings- eller andre, på Kronans eller menigheters belöftnad stående arbeten, må correctionshjon jemväl utlemnas, likväl med iakttagande i tillämpelige delar af hwad härom i allmänhet nu förfisivet är.

§. 43.

Den som correctionshjon uttager, på sätt i 42 §. säges, sware för hjonets fortkomst till det ställe, der arbete förrättas skall, och för hans åter inställande, då arbetsstiden ute är; ware dock skyldig att, utom betingad dagspenning, honom med försvarlig föda och underhåll förse från den dag då han uttages till deß han återställes. Under arbetsstiden äge den som hjonet begagnar, öfwer honom husbonde rätt, efter lag. Taget correctionshjon flykten under det han så ute är, gifwe den som honom uttagit, det genast Directionen tillkänna, och foge Directionen anstalt att lysning utfärdad warder, som i 51 §. stadgas. Har den som hjonet uttog, bevisligen genom underråten tillsyn och uppenbar värbslöshet eller med uppsät främjot hjonets flykt, gälde kostnaden till hans efterspaning och återställande, samt ersätte den belöning som enligt nygnämnde §. för rymmares gripande fastställt är, i händelse hjonet det ej sjelf förmår.

§. 44.

§. 44.

Då correctionshjon, som ute warit på arbete, till inträtningen återställes, gifwe den, som honom begagnat, bewis huru han sig förhållit; afлемne dock till Directionen hwad i dagspenning för hela arbetsstiden upplupit, för att såsom bespard arbetsförtjenst hjonet till godo komma; dock må dervid afdragas hwad under den tid hjonet till arbete warit utlemnadt, funnat af honom tilldelade beklädnadspersedlar förlitas eller förfaras. Om allt hwad den har att iakttaga, som hjon till arbete begagna will, efter hwad nu stadgadt är, meddele Directionen honom underrättelse innan hjonet uttages.

§. 45.

Correctionshjon som för näringsslöshet blifvit insatt och genom sitt och pålitligt uppförande sig utmärkt, må meddelas tillåtelse att på wiß tid och till wiß ort inom det Län hwartill han hörer, från inträtningen bortgå, för att höra sig om efter tjänst eller näringssång. Directionen uſärdar då för hjonet bewis öfwer deß uppförande, samt kungör Läne-Styrelsen i den ort, dit hjonet sig begifwer, i hwad aſseende honom tillåtits utgå, honom Krono-Betjente af Läne-Styrelsen genast underrättas, på det tillsyn öfwer hans uppförande må kunna haſwas. Får han tjänst eller näringssång, anmäle det hos närmaste Krono-Betjent i orten, och foge denne anstalt, att Directionen warder derom underrättad. Får han ej tjänst eller näringssång, ware skyldig att åter inställa sig wid arbetsinträtningen, då den föreskrifne tiden ute är, försedd med intyg af Prest eller Krono-Betjente, huru han under tiden sig förhållit.

Kommer han ej, gifwe Directionen det wederbörande Gouverneur tillkänna.

§. 46.

Till förslafande af årstjänst åt de till hvardera afdelningen hörande försvarslösa personer, fungör Directionen inom medlet af Juni månad hvarje år uti samtliga kyrkor inom det Län, hvaraf hjonet sig sednast uppehållit, hvilka af dessa personer kunna iman påföljande flyttningstid ifrån inträttningen lösgifwas: börande fungörelsen vara åtföljd af forteckning, upptagande hjonens namn, ålder, födelseort, frejd och öfrige förhållanden, hvilken forteckning, inträttad enligt bilagde formulaire N:o 7, till wederbörandes ester-tättelse i Presterskapets vård förblifwer, hwaremot fungörelsen skall med påtecknad bewis öfver aflattnandet, af Krono-Betjent insändas till Gouverneuren i Länet, för att till Directionen återbefordras. Hvarje bosast person, som sådant åstundar, äge rätt att i stöd här-af, inom en månad efter fungörelsens uppläsande, genom Krono-Betjente eller directe hos Directionen anmäla sig till utsäende af en eller flera af de hjon, hvarå forteckningen lyder. Ware dock sedan skyldig att hjonet, å den tid anmälan upptager, eller, der tid ej bestämd blifvit, vid laga stemmodag i deß tjenst emottaga, vid äfventyrt att eljest vara ansvarig för hjonets underhåll och slutts för fram- och återesan, i händelse hjonet, i brist af annat laga försvar, kommer att då till inträttningen återfändas.

Den som söker att correctionshjon i årstjänst utbekomma, af-lemme tillika ett af Prest, Krono Betjent eller twonne andre tro-wärdige personer uthändigadt bewis deröfwer, att den sökande har-

wer i författingarne grundad rätt att tjänstehjon försvara. Och äge i fråga om utlemnande af correctionshjon till årstjänst, den företräde, som sig derom först behörigen anmält, så framt Directionen ej annorlunda bestämmar. Inkomen anmälana ware af Directionen genast prövad och meddele Directionen skyndsamt svar inför protocollet eller, der sökanden är å annan ort boende, genom wederbörande Krono-Betjent. Hwad rörande ordningen för correctionshjons utreqvirande i årstjänst nu stadgadt är, gällle äfven, då bosast person andra tider af året anmäler sig att wilja taga hjon i årstjänst, eller förse honom med stadigt arbete, eller eljest sörja för hans bergning.

§. 47.

Enär fastställd arbetstid för ett correctionshjon till ända går, bör Uppsyningsmannen fjorton dagar förut derom anmäla hos Directionen som, ifall hinder icke möter, läter på bestämd dag uttaga hjonet ifrån arbetshuset, hvarafter hjonet, med behörig förpasning assändes till Gouverneuren i det Län, hvar till det hörer, för att vidare lagligen behandlas.

Correctionshjon, hvilket endast för bristande laga försvar eller för tiggeli warit på obestämd tid å arbetshuset insatt, lösgifwas derifrån, när Directionen finner hjonet, genom ådagalagd lit och flanderfritt uppsörande, hafwa gjort sig deraf förtjent. Sker lösgifwandet ej af den anledning, som i näsföregående §. anförmåles, warde wederbörande Läne-Styrelse derom underrättad, på det frigifvet hjon må i hemorten ställa under uppsikt af Krono- och Stads- eller Police-Betjente, tills det stadigt näringssång sig förslaffat. Till nedra af-

delningen hörande förswarslöst eller för tiggeri dömdt hjon må dock ej frigifwas, förr än pålitlig bostad person anmäler sig, att sikt hjon i årstjent emottaga och då han ej är i orten boende, derjemte förbindar sig, att för kostnaderne vid hjonets fortskaffande från inrättningen ansvara, i det fall hjonet ej sself dertill ägde nödig tillgång. År lösgifwen person, som på obestämd tid warit till arbetsinrättningen dömd, hemma i den ort, der inrättningen finnes, warde genast ställd på fri fot; i annat fall warde slik person förpaßad till wederbörande Gouverneur, för att till hemorten försändas. Om ett correctionshjon af sjuklighet, eller annan orsak, warit utur stånd satt, att under arbetstiden förtjena så mycket, som swarar emot des underhållskostnad, bör sådant likväl icke hindra des lösgifvande, då emot des flit och uppförande eljest icke warit något att anmärka.

§. 48.

Då ett correctionshjon lösgifwes, utfärdar Directionen för honom ett bewis, som upptager, huru lång tid han vid inrättningen tillbragt, huru han sig derunder förhållit, om och hwad handtwerk eller handaslöjd han lärt, och hwad färdighet han deri wunnit: börande ett sådant bewis anses lika med orlofsedel, och den detsamma innehafwer, följaktligen äga att antaga tjent, utan att det undergångne correctionsstraffet derwid må honom i vägen ligga. Likaledes meddelas hjonet prestbewis, utfärdadt af Predikanten vid inrättningen.

§. 49.

Utilemmas correctionshjon till arbete utom inrättningen, efter thy som i 42 §. säges, tilldelas honom nödige beklädespersedlar ur

inrättningens förråder. Men tillåtes hjon att på wiß tid utgå, för att höra sig om efter tjent eller näringssfång, skola hjonets egne kläder, der sådane finnas, och andre tillhörigheter dem han medfört, honom tillställas, och må i sednare fallet tillika så mycket af hans behållning till honom utgifwas, som för hans behof skäligen pröfwas nödigt.

§. 50.

Då correctionshjon vintertid på längre wäg eller afstånd, från inrättningen transporteras, bör han, för att i brist af warm beklädnad icke taga skada till lif eller helsa, förses med kläder som under sådan transport äro nödiga, i hvilket affeende, på inrättningens befordnad, anskaffas ett lämpeligt antal fårskinnspelsar, wantar och winter soplugg. Hwad hjon deraf från inrättningen medfør, bör å förpaßningen antecknas, och, enär han ej widare till inrättningen återvänder, skall Gouverneuren, Magistrat eller Krono-Betjent i den ort, dit hjonet afgått och qvarstadnat, eller, der han, under en sådan transport afslidit, derom besörja, att berörde persedlar, vid första lämpliga tillfälle, återsändas till inrättningen. Var hjonet vid ankomsten ej försedd med tillräckelig beklädnad, och förmår han vid lösgifwandet ej det bristande af egne tillgångar sig sself förskaffa, erhålle af de klädespersedlar han vid inrättningen sednast begagnat, hwad för honom vundgängligen erfordras. Enahanda förmon njute äfven person, som tillåtes att på wiß tid från inrättningen utgå, för att förla sig tjent eller näringssfång.

§. 51.

Rymmer correctionshjon från inrättningen, eller blifwer den ute, som med tillstånd bortgått, men sig inom wiß tid vid inrätt-

ningen åter inställa bordt, låte wederbörande Gouverneur efter honom lysa, och erhålle den, som honom fasttager och på behörigt ställe aflemnar, en belöning af tio Rubel Banco-Utgivningar, som genast utbetalas af den Läne-Styrelse, i hwars Län hjonet ertappas. Död warde denna utgift ersatt af hjonets behållning eller tillgångar, om sådane finnas.

V. Art.

Om Uppbörd, Utgift och Nedowisning.

§. 52.

Alla till corrections-inrättningen anslagne medel, eller som ejest till inrättningens förmon inslyta, emottagas och uppberas af Bot- hållaren och förvaras uti en med tre lås försedd casakista, hwartill en af Ledamöterne, Bot hållaren och Uppsyningsmannen haftva hwar sin nyckel.

§. 53.

Alla utgifter för corrections-inrättningen bestridas, efter Directionens anordning, genom Bot hållaren, som jemwäl afflutar års- eller hufvudräkningen för inrättningen.

§. 54.

Af casaräkningen inlemmar Bot hållaren för hvarje månad, inom fjorton dagar derefter, till Directionen utdrag, enligt hösfogade formulaire N:o 8, som upptager inkomst och utgift.

§. 55.

Hufvudräkningen för året, med åtföljande verificationer, ålig- ger Bot hållaren att inom Martii månads utgång nästföljande år in dupplo aflemlna till Directionen, vid vite af tjungufyra kopek Silfver för hvarje dag som öfverskjuter; hwarefter, och sedan räkningen af Directionen blifvit granskad, det ena exemplaret deraf, inom Junii månads utgång, infändes till Senatens Deconomie-Departement. Det alle, som wederbör, till underdårig esterrättelse länder. Helsingfors, den 17 December 1839.

Enligt Hans Kejseliga Majestäts Eget Beslut
och i Des Höga Namn,

Des tillförordnade Senat för Finland:

A. THESLEFF.

W. KLINKOWSTRÖM.

AUGUST RAMSAY.

G. v. ROTHEN.

CARL FREDR. RICHTER.

J. WALHEIM.

A. F. R. DE LA CHAPELLE.

LARS JÄGERHORN.

J. P. WINTER.

ERNST FR. BRANDER.

W. FORSMAN.

PEHR TÖRNQVIST.

68

62

2017-07-26 10:48:41

Impressions of the author's life, his studies, his work, and his family.

Formulaire N:o 1

till Memorialbok vid arbets- och corrections-
inrättningen för N. och N. Län år 18 . . .

Formulaire N:o 1

till Memorialbok vid arbets- och corrections-
inrättningen för N. och N. Län år 18 . .

6

Memorialbok vid arbets- och corrections-inrättningen för N. och N. Län ————— år ————— 18 ..

Datum för anteckningarna.			Uppsyningsmannens anteckningar.	Den inspecterande Ledamotens anteckningar.	Anmärkningar af Directionen och inrättningens särskilte Tjenstemän.	Gouverneurens anteckningar.
År.	Månad.	Dag.				

Formulaire N:o 2

till Sjuklista vid arbets- och corrections-inrätt-
ningen för N. och N. Län år 18 . .

Sjuklista vid Första (Andra) avdelningen af arbets- och corrections-inrättningen för M. och N. Län år 18 .

När correctionshjon å sjukhuset blifvit intaget.			Sjukdomens namn och bestaffenhet.	När den sjukle från sjukrummen utskrifwits eller afslidit.	Anmärkningar.
Nr.	Månad.	Dag.			

Formulaire N° 3

till Gustavianskning öfwer Inköster och Utgifter
vid arbets- och corrections-inrättningen
för M. och N. Län för år 19 . .

till Husw
wid

Mu f v u d r ä k n i n g ö f s w e r I n k o m s t e r o c h U t g i f t e r w i d a r b e t e s

D e b e t.

Balance från år 18
Oliqviderade förskotter
Contant i cahsan
— 00. 0. —

A p p h ö r d e n:

Ankomne Nemiser:
18 . . Mars 5. Ifrån N. Landt-Ränteri jemte Reversal
af den 18 00. 0.
" Juni 10. Ifrån d:o d:o jemte d:o af 00. 0.

Arbets- och Dagsverkslöner:

För af correctionsbjonen förrättade Snickare- och Skomakare-arbeten,
har, enligt hosföljande utdrag af arbetsjournaler och liquider
med enskilde personer, inslutit

För försälde tillverkningar:
har betalning inslutit enligt bilagde förteckning

För försälde caserade inventarier och arbetsredskap:
har, enligt bilagde auctions-protocoll inbetalts

Pagina a ve- rificationerne.	Banco- Afsignationer
—	00 0
—	00 0
—	00 0
—	00 0
0—0	00 0
0	00 0
0	00 0
Summa	— 000 0

Lid och

och corrections-inräddningen för N. och N. Län för år 18 . .

C r e d i t.

A f l ö n i n g :

Enligt Directionens anordningar af den . . . har Tjenstemännen och
Betjeningen wid inräddningen utfatt 18 . . års arswoden neml.:

För 1:sta Qwartalet	000. 00.	0
" 2:dra d:o	000. 00.	0
" 3:dje d:o	000. 00.	0
" 4:de d:o	000. 00.	0
	0000 00	

Arswoden för dem som undervisat correctionsbjonen
i handtwerk och handslöjder:

Till Snickaremästaren N. N. arswode, jemte ersättning för matpor-
tion i första qwartalet, enligt anordning af den

0 00 0

Beklädnad:

Kostnaderne införas efter räkningar, contracter och Directionens an-
ordningar, hvilket öfwen gäller för nedannämnde utgifts-titlar:

Tångkläder:

Kosthållning:

Eldnings- och lysningsämnen:

Nudimaterier:

Inventarier och arbetsverktyg:

Medicamenter:

Skrifmaterialier:

Reparationskostnader:
Arswoden till correctionsbjonen för werkställdt arbete
utöfwer skyldigheter:

Balans till år 18 . .

Oliqviderade förskotter	000 0
Contant i cahsan	000 0
Summa	— 000 0

Ort.

N. N.

Bokhållare.

Formulaire N:o 4

till Namurulla öfwer de å arbets- och cor-
rections-inrättningen för M. och N.
Län insatte personer.

Pamirulla öfwer de å arbets- och corrections-

inrättningen för N. och N. Län insatte personer.

Formulaire N:o 5

till de förteckningar, som ifrån Uppsyningsmannen
å arbets- och corrections-inräddningen för N. och
N. Län, hvarje månad böra insändas till Gou-
verneuren i Länet och Procuratorn i Sena-
ten för Finland, öfwer de å berörde
inräddning insatte personer.

Förteckning öfwer de personer, som å arbets- och corrections-

inrättningen för N. och N. Län, warit intagne under N. månad, år 18..

Tiden då hjonen till inrättningen ankommit.			Sedding. Samtiden med inrättningen.	Nummer i Correctionsjonens namn och födelse eller hemort, samt af hvilken myndighet, när och huru de blifvit dömd.	Sedder in.	Uppsyningsmannens anteckningar.	Gouverneurens anteckningar.	Procuratorns anteckningar.
År.	Månad.	Dag.						

Ort och

Lid.

Rann.

Uppsyningsman.

Санкт-Петербургский государственный университет

TRANSACTIONS OF THE ACADEMY	MEMORANDA ON THE HISTORY OF THE INSTITUTION	REGULARS CONCERNING PUBLICATIONS

Следует отметить, что введение в практику санитарных нормативов по оценке и улучшению состояния окружающей среды влечет за собой неизбежные изменения в организационной структуре и функционировании санитарно-эпидемиологической службы.

• 60 論文集 • 附錄

Formulaire N:o 6

Formulaire N:o 6

till Räkning öfwer den Entrepreneuren tillkom-
mande ersättning för det underhåll corrections-
hjonen å arbets- och corrections-inrättningen
för N. och N. Län åtnjutit, under lop-
pet af sistlidne månad.

the *Journal of the Royal Statistical Society*, Series B, Volume 15, Number 1, March 1953.

Räkning öfver undertecknad Entrepreneur tillkommande ersättning
för det underhåll correctionshjonen å arbets- och corrections-
inrättningen för N. och N. Län åtnjutit, under loppet af sist-
lidne månad.

Dagen då un- derhållet ut- lemnats.	Antal correctionshjon som hvarje dag åtnjutit underhåll.	Dagligen utgiv- ne portioner till correctionshjonen.		Summa				
		Månad.	Dag.	År- hus.	Årgåret	Dagligen utgifne por- tioner.	Dagligen portioner.	Ersättning i R. 00 öfvan- å 00 rörel.
18..	N.	1	Etthundrade tjugu	112	8	120	00	00
		2	Etthundrade tjugutre	114	9	123	00	00
		3	Etthundrade tjugufem	120	5	125	00	00
		4	Etthundrade tjuguåtta	118	10	128	00	00
		5	Etthundrade tjugusex	117	9	126	00	00
			Summa	000	00	000	000	00

Ort och Tid.

Namn.

Entrepreneur.

Att det i denna Räkning för hvarje dag af sistlidne N. månad, upptagne antal correctionshjon verklig funnits vid arbets- och corrections-inrättningen för N. och N. Län, och åtnjutit det beräknade underhållet, intyga. Ort och Tid.

Namn.

Bosättare.

Namn.

Uppsyningsman.

Formulaire N:o 7

till Förteckning öfwer de å arbets- och corrections-
inrättningen för N. och N. Län, intagne försvars-
löse personer, hwilka, jemlilt 46 §. i Hans Kei-
serliga Majestäts Nådiga Reglemente af
den 17 December 1839, till erhållande
af årstjenst aumålas.

Förteckning öfwer de å arbets- och corrections-inrättningen för
i Hans Kejsерliga Majestäts Nådiga Neglemente

p. och N. Län, intague försvarslöse personer, hvilka, jemlifft 46 §.
af den 17 December 1839, till erhållande af årstjent anmälas.

Afdelning.	Nummer.	Correctionszionens namn.	Ålder.	Födelseort.	Hessa och troppstyrka.	Varit insatt å arbetshuset.		zionets första yrke.	zionets förhållande under arbetstiden.	zionet är funnit i föl- jande handtwerk och handaslöjder.	Öfrige anmärkningar.
						År.	Månad.				

Ort och
Underskriftes af Directionens

Lid.

Ordförande och Ledamöter.

Anmärkes: att de personer, hvilka då förteckningen utsärdas, äro med Directionens tillstånd utgångne
antecknas i columnen för öfrige anmärkningar.

att söka sig tjänst eller näringssätt, höra jemwäl å denna förteckning upptagas, dock att förhållandet

Formulaire N:o S

till Förfalgsräkning öfwer Inkomster och Utgifter
vid arbets- och corrections-inrättningen för
N. och N. Län, för N. månad, år 18..

Förslagsräkning öfwer Inkomster och Utgifter vid arbets- och

corrections-inrättningen för N. och N. Län, för N. månad, år 18 .

	Banco- Aßignationer.		Banco- Aßignationer.
D e b e t .		C r e d i t .	
Behållning från N. månad. Oliqviderade förfotter	00 0	Anordnadt:	
Contant i casan	00 0	Här upptages utbetalningarna i den ordning de under månadens lopp förefallit.	
— 000. 00. —		— 000. 00. —	
U p p b ö r d e n :		Behållning till N. månad.	
N. Landt-Ränteri remitterat, enligt Reversal af den	00 0	Oliqviderade förfotter	00 00
Uppburit å N. Landt-Ränteri, emot qvitto af den	00 0	Contant i casan	00 00
Inbetalningar:			
Arbets- och Dagsverkslönar:			
N. N. levereradt öfwerenskommen betalning för begagnandet af correctionsbjonet N. N. i N. månad N. dagar, vid deh i N. stad ågan- de fabriksinrättning, à . . . kopek	00 00		
Försälde tillverkningar:			
N. N. inbetalat för vid inrättningen försädigade 00 par stöflor, enligt auctions-protocoll af den	00 00		
Försälde casperade inventarier och arbetsredskap:			
N. N. erlagt betalningen för, enligt auctions-protocoll af den . . . för- fälde 00 st. yxor, med	00 0		
Summa	000 00	Summa	000 00
	Bid och		
		D r t .	
		Namn.	
		Bokhållare.	

Utmärkels: Oftwannämnde caspa-calculation bör åtföljas af specifik forteckning öfwer de oliqviderade förfotterne.

Stat

för

arbets- och corrections-inrättningarne i Finland.

	Vaneo-Afhgnt.
	Rubel. kopek.
Inrättningen vid Åbo:	
1 Predikant, arfwode	500 —
1 Läkare, d:o	350 —
1 Secreterare, d:o	250 —
1 Volkållare, d:o	500 —
1 Uppsyningsman, utom fria husrum wed och ljus, arfwode	600 —
2 Vaktmästare d:o d:o d:o à 300 Rub.	600 —
8 Vaktnektar d:o d:o d:o à 100 Rub.	800 —
— En portion mat för hvarje om dagen, à 24 kop., gör om året .	700 80
Beklädnaden för 120 correctionshjon, à 30 Rubel, bör godtgöras med arbete, men utföres emellertid med	3,600 —
Sängkläder för d:o à 12 Rubel, på tre års förslitningstid, att godt- göras med arbete, gör för året	480 —
Kosthållningen för 120 correctionshjon, à 24 kop. om dagen, bör med arbete ersättas, men utföres emellertid med	10,512 —
Till årliga reparationer af byggnader, inventarier och arbetsverktyg, samt anskaffning af nya i de förslitnes ställe	1,500 —
Förskott till anskaffande af ruddimaterier	1,200 —
Till arfwoden för dem, som underwisa correctionshjonen i handtwerk och handaslöjder, förlagstvis	600 —
Till skrifmaterialier, medicamenter, wed och lysningsämnen, psalm- böcker, biblar, communionvin och oblater, likfistor, twål och såpa, samt till oförutsedde behof	1,900 —
Summa	24,092 80
Inrättningen vid Tavastehus.	
1 Predikant, arfwode	500 —
1 Läkare, d:o	350 —
1 Secreterare, d:o	250 —
Transport	1,100 —

	Transport	11,00	—
1 Bokhållare, arfwode		500	—
1 Uppsyningsman, utom fria husrum, wed och ljus, arfwode		600	—
2 Vaktmästare, d:o d:o d:o à 300 Rub.		600	—
6 Vaktfnekter, d:o d:o d:o à 100 Rub.		600	—
— En portion mat för hvarje om dagen, à 24 kop., gör för året.		525	60
Beklädnaden för 100 correctionshjon à 30 Rubel, bör godtgöras med arbete, men utföres emellertid med		3,000	—
Sängkläder för d:o à 12 Rubel, på tre års förslitningstid, gör för året		400	—
Kosthållning för 100 correctionshjon, à 24 kop. om dagen, bör med arbete ersättas, men utföres emellertid med		8,760	—
Till årliga reparationer af byggnader, inventarier och arbetsverktyg, samt anskaffning af nya i de förslitnes ställe		1,500	—
Förskott till anställande af rudimaterier		1,000	—
Till arfwoden för dem som undervisa correctionshjonen i handtwerk och handaslöjder, förlagtsvis		500	—
Till skrifmaterialier, medikamenter, wed och lysningsämmen, psalmböcker, biblar, communionvin och oblater, likfistor, twål och såpa, samt till oförutsedde behof		1,800	—
	Summa	20,885	60

Inrättningen vid Mora.

	Transport	14,853	60
1 Predikant, arfwode		500	—
1 Läkare, d:o		350	—
1 Secreterare, d:o		250	—
1 Bokhållare, d:o		450	—
1 Uppsyningsman, utom fria husrum, wed och ljus, arfwode		600	—
2 Vaktmästare, d:o d:o d:o à 300 Rub.		600	—
6 Vaktfnekter, d:o d:o d:o à 100 Rub.		400	—
— En portion mat för hvarje om dagen, à 24 kop., gör för året.		350	40
Beklädnaden för 60 correctionshjon à 30 Rubel, bör godtgöras med arbete, men utföres emellertid med		1,800	—
Sängkläder för d:o, à 12 Rubel, på tre års förslitningstid, gör för året		240	—
Kosthållningen för 60 correctionshjon, à 24 kop. om dagen, bör med arbete ersättas, men utföres emellertid med		5,256	—
Till årliga reparationer af byggnader, inventarier och arbetsverktyg, samt anskaffning af nya i de förslitnas ställe		1,200	—
Förskott till anställande af rudimaterier		800	—
Till arfwoden för dem som undervisa correctionshjonen i handtwerk och handaslöjder, förlagtsvis		400	—
Till skrifmaterialier, medikamenter, wed och lysningsämmen, psalmböcker, biblar, communionvin och oblater, likfistor, twål och såpa, samt till oförutsedde behof		1,800	—
	Summa	14,996	40
	Summa Summarum	77,978	40

	Transport	14,853	60
Förskott till anställande af rudimaterier		900	—
Till arfwoden för dem som undervisa correctionshjonen i handtwerk och handaslöjder, förlagtsvis		450	—
Till skrifmaterialier, medikamenter, wed och lysningsämmen, psalmböcker, biblar, communionvin och oblater, likfistor, twål och såpa, samt till oförutsedde behof		1,800	—
	Summa	18,003	60

Inrättningen å Ny slotts f. d. fästning.

	Transport	14,853	60
1 Predikant, arfwode		500	—
1 Läkare, d:o		350	—
1 Secreterare, d:o		250	—
1 Bokhållare, d:o		450	—
1 Uppsyningsman, utom fria husrum, wed och ljus, arfwode		600	—
2 Vaktmästare, d:o d:o d:o à 300 Rub.		600	—
4 Vaktfnekter, d:o d:o d:o à 100 Rub.		400	—
— En portion mat för hvarje om dagen, à 24 kop., gör för året.		350	40
Beklädnaden för 60 correctionshjon à 30 Rubel, bör godtgöras med arbete, men utföres emellertid med		1,800	—
Sängkläder för d:o, à 12 Rubel, på tre års förslitningstid, gör för året		240	—
Kosthållningen för 60 correctionshjon, à 24 kop. om dagen, bör med arbete ersättas, men utföres emellertid med		5,256	—
Till årliga reparationer af byggnader, inventarier och arbetsverktyg, samt anskaffning af nya i de förslitnas ställe		1,200	—
Förskott till anställande af rudimaterier		800	—
Till arfwoden för dem som undervisa correctionshjonen i handtwerk och handaslöjder, förlagtsvis		400	—
Till skrifmaterialier, medikamenter, wed och lysningsämmen, psalmböcker, biblar, communionvin och oblater, likfistor, twål och såpa, samt till oförutsedde behof		1,800	—
	Summa	14,996	40
	Summa Summarum	77,978	40

Anmärkning: Denna Stats belopp utgår af Fattig- och Arbetshus-fonden i Finland.